



Dossier

Cachan, la culture pour tous et toutes

p. 13

P. 8-9

**Concertation jeunesse :
parole aux jeunes**

P. 11

Les fêtes de fin d'année

4-7	Instants choisis
8-9	Grand angle Lancement de la concertation jeunesse !
10-12	Actus Les fêtes de fin d'année
13-19	Dossier Cachan, la culture pour tous et toutes
20	En photo
21	Environnement
22-23	Portrait Alban Butat
25-27	Tribunes
29	Collectes
30-31	Pratiques



Course Mirabal 2021 :

Cachan a remporté le Trophée de la plus grande équipe lors de la course Mirabal organisée contre les violences faites aux femmes, dimanche 28 novembre. 105 personnes ont répondu présentes cette année. Félicitations !

Hélène de Comarmond

Maire de Cachan

LES ADJOINT-ES À LA MAIRE

1^{er} adjoint Camille Vielhescaze

Participation citoyenne et initiatives locales, finances

2^e adjointe Sandrine Churaqui

Solidarités et actions sociales, handicap, seniors

3^e adjoint Julien Jabouin

Transition écologique, défi climatique, nature en ville et déchets

4^e adjointe Caroline Carlier

Services publics et modernisation de l'action publique, personnel et dialogue social, tranquillité publique

5^e adjoint Mohammadou Galoko

Jeunesse, emploi et insertion professionnelle

6^e adjointe Laetitia Boutrais

Culture et patrimoine, déléguée aux quartiers Cité-Jardins et Ouest-Sud

7^e adjoint Samuel Besnard

Développement urbain et métropolitain, grands projets, espaces publics

LES CONSEILLERS MUNICIPAUX DÉLÉGUÉS

Pierre-Yves Robin

Prévention, médiation, sécurité et police municipale

Zeïma Yahaya

Sport et loisirs

David Petiot

Énergies et mobilités

Christine Rescoussié

Bénévolat, relations et solidarités internationales, jumelage

Thomas Kekenbosch

Ecologie populaire, économie sociale et solidaire

8^e adjointe Lucie Guillet

Vie associative

9^e adjoint Dominique Lanoë

Vie scolaire, activités périscolaires et alimentation durable

10^e adjointe Céline Di Mercurio

Habitat et logement

11^e adjoint Jacques Foulon

Développement économique

12^e adjointe Katia Touchet

Petite enfance, déléguée au quartier La Plaine-La Prairie-Courbet

13^e adjoint Hervé Willaime

Enseignement secondaire et supérieur, recherche, vie étudiante

14^e adjointe Maëlle Bouglet

Santé et qualité de vie, déléguée aux quartiers Centre-ville, Ouest-Nord et Coteau

Pour rencontrer vos élus-es : **01 49 69 69 81**
ou secretariat.elus@ville-cachan.fr

LE MAG. Directrice de la publication: Hélène de Comarmond - Rédaction et iconographie: Direction de la communication, Laurent Muraro et Clémence Rabeau - Administration: Mairie, square de la Libération, BP 60600, 94234 Cachan Cedex - Suivi des réclamations: 01 49 69 80 32 - Site internet: www.ville-cachan.fr - E-mail: communication@ville-cachan.fr - Maquette et mise en page: Pellicam SN - Impression: Grenier - Tirage: 15 500 exemplaires. Régie publicitaire: MICROS 10 rue du Commandant Schloesing 75016 Paris - 06 25 23 65 66 - studioparis@micro5.fr

Si vous ne recevez pas **LE MAG. Cachan**, merci de nous le signaler par mail : communication@ville-cachan.fr





Margot L'Hermite

Chère Cachanaise, cher Cachanais,

Alors que l'hiver s'installe, nous nous projetons peu à peu vers les festivités de fin d'année. S'il s'agit d'un moment que nous chérissons, car il nous permet d'être auprès de nos proches, les évolutions du contexte sanitaire nous obligent à redoubler de vigilance. À l'heure où j'écris ces lignes, une reprise épidémique se poursuit et il apparaît indispensable de prendre toutes les précautions nécessaires afin d'assurer la protection de chacun-e. L'usage des gestes barrières et le port du masque sont indispensables et les événements publics devront être adaptés en fonction de l'évolution de la situation. Le recours à la vaccination et à une troisième dose vaccinale semble nécessaire pour que nous puissions lutter contre le déploiement de la cinquième vague épidémique et ainsi éviter au plus grand nombre de développer des formes plus graves face au virus et ses variants. Soyez assuré-es de mon attention, dans l'intérêt de la santé de toutes les Cachanaises et tous les Cachanais.

Espérons que cette vigilance nous permette de préserver notre vie sociale et culturelle. Notre ville développe depuis plusieurs années une programmation riche et diverse en matière d'offre culturelle, éducative et sociale. Les nombreuses structures cachanaises permettent de mettre tous les arts et la culture à l'honneur.

À la fin du mois dernier, une grande concertation a été lancée auprès des jeunes qui résident, étudient ou travaillent à Cachan. Ce lancement s'est déroulé le 29 novembre dernier au théâtre et laisse augurer de futurs rendez-vous qui

seront autant de moments d'échange et de partage sur les besoins et sur les ambitions des jeunes qui fréquentent notre ville.

La parole de notre jeunesse compte et doit, à ce titre, pouvoir trouver écho dans toutes les décisions qui participent à construire l'avenir. Je vous invite donc à participer aux temps d'échange prévus en décembre et qui se poursuivront en début d'année prochaine à Cachan.

Le mois de décembre sera placé sous le signe de l'entraide car cette année écoulée nous a appris combien la solidarité pouvait apporter à celles et ceux qui ont le plus été fragilisés par cette crise sans précédent. Les services de la Ville, les associations et les bénévoles demeurent mobilisés et ont programmé de nombreuses actions tout au long du mois.

La fin de l'année sera également la période des illuminations et des festivités. Dans ce cadre, tous-tes les commerçant-es de la ville seront présent-es pour vous offrir des moments de convivialité.

Je vous souhaite un excellent mois de décembre ainsi que d'excellentes fêtes de fin d'année.

Hélène de Comarmond
Maire de Cachan



RÉUNION PUBLIQUE ÉCOQUARTIER DE LA GARE

Le 16 novembre plus d'une cinquantaine d'habitant-es de tous âges étaient présentes lors de la réunion publique sur le futur Écoquartier, au centre socio-culturel Lamartine.



ACCUEIL DES NOUVEAUX CACHANAIS :

Le 20 novembre, les nouveaux et nouvelles Cachanaises ont pu profiter d'un accueil des plus chaleureux et découvrir la Ville grâce à un tour en bus. Bienvenue à tous et toutes !

COMMÉMORATION DU 11 NOVEMBRE

Hélène de Comarmond, maire de Cachan, les élu-es et les membres de l'association des anciens combattants, ont commémoré le 103^e anniversaire de l'Armistice de 1918. Les élèves de la classe de Défense du collège Victor-Hugo ainsi que le conseil des enfants, les ont accompagné-es afin de déposer la flamme ramenée la veille depuis l'Arc de Triomphe.



© Margot L'Hermitte



© Margot L'Hermitte



© Margot L'Hermitte



© Tatiana Illic



© FC

TRAVAUX DES ABORDS DE L'HÔTEL DE VILLE

Les travaux des abords de l'Hôtel de Ville avancent à grands pas. Ils devraient se terminer au printemps prochain.

DÉDICACE DU PRIX GONCOURT

Jeudi 18 novembre, Mohamed Mbougar Sarr, prix Goncourt 2021, nous a fait l'honneur de participer à une séance de dédicace en présence d'Hélène de Comarmond, maire de Cachan, et Laetitia Boutrais, adjointe déléguée à la Culture et au patrimoine.



© Henri Perrot



© Henri Perrot



© Michel Aumercier

TOUS-TES UNI-ES CONTRE LES VIOLENCES FAITES AUX FEMMES

En novembre, un atelier création de badges et de T-shirts a eu lieu au stade Léo-Lagrange. Les jeunes du Club Olympique de Cachan ont pu laisser libre cours à leur créativité sur le thème de l'égalité femmes-hommes et contre les inégalités femmes-hommes.

HANDICAFÉ

La 11^e édition du Handicafé s'est tenue vendredi 26 novembre au théâtre Jacques-Carat. Ce fut un franc succès grâce à un travail d'équipe entre les services de la Ville, les partenaires et les bénévoles. Merci à tous-tes d'être venu-es aussi nombreux-euses.



© Maxence Renaud



© Maxence Renaud



© FC

3919 : AGIR ENSEMBLE

Au mois de novembre, le numéro dédié aux victimes de violences conjugales, sexistes et sexuelles a été projeté sur le beffroi de l'Hôtel de Ville.

Agissons tous-tes ensemble contre les violences.



© FC

CHALLENGE CONNECTÉ

La course connectée organisée le vendredi 19 novembre au stade Léo-Lagrange a réuni environ 200 personnes de tous âges ! 1196 km ont ainsi été parcourus. La Ville a organisé cette course en lien avec la course Mirabal, contre les violences faites aux femmes. Bravo à tous-tes !



© FC

PAROLE
AUX JEUNES
CACHANAIS-ES



CONCERTATION JEUNESSE

#TaParoleCompte

JEUNESSE

Ta parole compte !

La Ville a lancé une grande concertation auprès des jeunes âgé-es de 12 à 30 ans qui vivent, travaillent ou étudient à Cachan. Elle s'est ouverte par un premier temps fort le 29 novembre dernier au théâtre Jacques-Carat avec la projection de l'enquête audiovisuelle réalisée auprès de plus de soixante jeunes.

En 2018, la Ville a organisé une grande consultation "Parlons ensemble de Cachan". Lors des échanges, la question de la jeunesse est apparue prioritaire pour l'avenir de la ville qui compte 45 % de jeunes de moins de 30 ans ainsi que de nombreux-euses étudiant-es et jeunes actif-ves venu-es d'autres communes. « Une jeunesse qui contribue à la vitalité et au dynamisme de la ville, et qu'il est essentiel d'écouter et d'accompagner, surtout dans ce contexte de crise sanitaire et sociale », souligne Mohammadou Galoko, maire adjoint en charge de la Jeunesse, de l'emploi et de l'insertion professionnelle. Forte de cette ambition, la Ville a décidé d'enrichir et d'approfondir le dialogue avec les jeunes en leur consacrant un temps d'écoute dédié avec la participation des partenaires et acteurs de la Ville.

Écoute, dialogue et action

L'enquête audiovisuelle, réalisée en octobre dernier, auprès d'un échantillon de soixante jeunes, a été projetée en ouverture de la soirée du 29 novembre. En filigrane, plusieurs questions étaient posées dans le cadre des interviews dont celles portant sur les conditions de la réussite à Cachan et les attentes de la jeunesse vis-à-vis des acteurs qui interviennent auprès d'elle. Cette enquête a servi de support aux échanges qui se sont révélés particulièrement riches (voir ci-contre). Ce dialogue va se poursuivre en 2022, avec l'organisation de temps d'échange dans les différents quartiers de la ville **dont la première réunion se tiendra le mercredi 8 décembre à 19h au Kiosque animation prévention La Plaine, 4 rue des Saussaies** sous réserve de l'évolution de la situation

sanitaire. Cette première phase s'achèvera par une réunion plénière au printemps. Elle fera l'objet d'une restitution et mettra en perspective les sujets prioritaires qui auront émergé. Les différentes actions issues de la concertation seront mises en œuvre lors de la phase opérationnelle qui s'ensuivra. Tout au long de cette concertation, les jeunes pourront s'informer de l'avancée des discussions grâce aux différents outils mis en place par la Ville, notamment via les réseaux sociaux, et sur la plateforme participative www.parlonsensemble-cachan.fr où il sera possible de proposer des idées et participer aux débats.





Plus d'une centaine de jeunes se sont exprimés le 29 novembre, au théâtre Jacques-Carat, à l'occasion du lancement de la concertation jeunesse.

Raphaël, étudiant

Au début, j'avais tendance à penser que réussir sa vie, c'était réussir financièrement. Je m'imaginai avec beaucoup d'argent, mais seul. Maintenant, c'est l'inverse. La réussite pour moi, c'est d'abord être utile aux autres.

Louise-Adèle, juriste

Donner aux jeunes qui n'ont pas de réseau professionnel la possibilité de s'en créer un en développant les stages ou en multipliant les occasions d'échanger avec des intervenants dans les lycées ou lors de salons.

Amadou, gestionnaire

Les jeunes doivent être écoutés et accompagnés dans leur projet. Il faut s'intéresser à eux avec des événements qui valorisent leur talent et qui montrent de quoi ils sont capables.

Rasha-Yassemine, lycéenne

Je pense que l'on devrait davantage organiser des événements culturels avec les écoles, collèges et lycées. Par exemple, des pièces de théâtres gratuites, ouvertes à tous, ou à un prix accessible, notamment pour les jeunes issus de familles modestes.

Maxime, en recherche d'emploi

Les transports, c'est essentiel. C'est une condition de réussite parce que cela permet d'être plus proche de son travail, de son université, des lieux de loisirs... La nouvelle ligne du métro (ndrl : ligne 15) va être un vrai atout à Cachan.

Inès, collégienne

Pour aider les jeunes à réussir, je pense qu'il faudrait du soutien psychologique. Certains n'ont pas forcément la chance d'avoir une famille stable. Donc c'est difficile pour eux, et surtout avec la Covid-19.

Emile, gérant d'entreprise

Il faut poursuivre la mixité culturelle et intergénérationnelle entre les Cachanais-es. Que les plus vieux parlent aux plus jeunes et inversement. Par le dialogue, on se comprend et on s'accepte, on partage sa ville et on l'améliore ensemble.

Suzy, auto-entrepreneuse

Les acteurs qui interviennent dans la vie et la réussite des jeunes doivent collaborer. Le fait qu'il y ait une multitude d'intervenants qui ne communiquent pas ensemble, c'est compliqué pour un jeune créateur d'entreprise.

→ Suivre l'actualité de la démarche sur ville-cachan.fr et sur les réseaux sociaux de la Ville :  
Déposez vos idées et projets sur www.parlonsensemble-cachan.fr



TEMPS FORTS

Les fêtes de fin d'année

Rallumons les étoiles ! La Ville et les acteurs locaux vous invitent à célébrer les fêtes de fin d'année tout au long du mois de décembre.

La Ville, les comités de quartiers et l'association des commerçants du centre-ville se mobilisent pour que chacun-e puisse profiter pleinement de ce moment festif grâce à de nombreuses animations.

Sous réserve de l'évolution de la situation sanitaire.

Ouvrez grand les yeux

Les illuminations de Noël marqueront le début des festivités. Elles seront présentes pour donner des couleurs et de la féerie en ville.

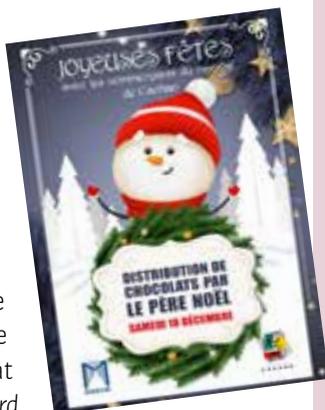
La descente aux lampions se déroulera le **samedi 11 décembre** tout comme le marché artisanal qui se tiendra cette année sur l'esplanade du théâtre **les 11 et 12 décembre**. Une grande sélection de stands et de produits artisanaux seront proposés pour toutes les envies et tous les âges.

Jeux et jouets solidaires

À l'image du troc sport et loisirs de la rentrée, la Ville organise un troc solidaire de jeux et de jouets **dimanche 12 décembre** au château du parc Raspail. Vous pourrez y déposer vos jouets et en échange, il vous sera attribué un ticket avec lequel vous pourrez choisir un autre jeu à offrir... ou à garder !

Les enfants au spectacle

Les classes de maternelles pourront assister au spectacle *Un Noël coccinelle(s)* de la compagnie Ad Vitam, au théâtre Jacques-Carat **les 3, 6 et 7 décembre**. Le film *Clifford*



sera diffusé aux élèves de classe élémentaire au cinéma La Pléiade **les 13, 14 et 16 décembre**.

Le centre commerçant s'anime

Le 15 et 18 décembre, le centre-ville est en effervescence à Cachan. De 11h à 17h, retrouvez de nombreuses animations organisées par l'association des commerçants en partenariat avec la Ville. **Mercredi 15 décembre**, l'association s'associe à la Maison Cousté et au comité de quartier pour le stand de la Lettre au Père Noël. Un spectacle vous sera également présenté par des artistes ambulants : M. Balloon, M. Jongleur un magicien sur monocycle, M. Clown le sculpteur de ballon et même le Père Noël ! Pour finir, **samedi 18 décembre** posez pour la photo-décor sur le télésiège et emportez un souvenir des festivités de fin d'année à Cachan.

+ d'infos : ville-cachan.fr

Bon à savoir

Le marché avancé au vendredi 24 et 31 décembre pendant les vacances

Pendant les vacances de Noël, le marché de Cachan se tiendra deux semaines de suite **le vendredi** et non le samedi, soit **les vendredis 24 et 31 décembre** aux horaires habituels.

+ d'infos : ville-cachan.fr

Marché de Cachan, 1 avenue Léon-Eyrolles

SAMEDI 11 DÉCEMBRE 2021

ILLUMINATIONS

La fête des lumières

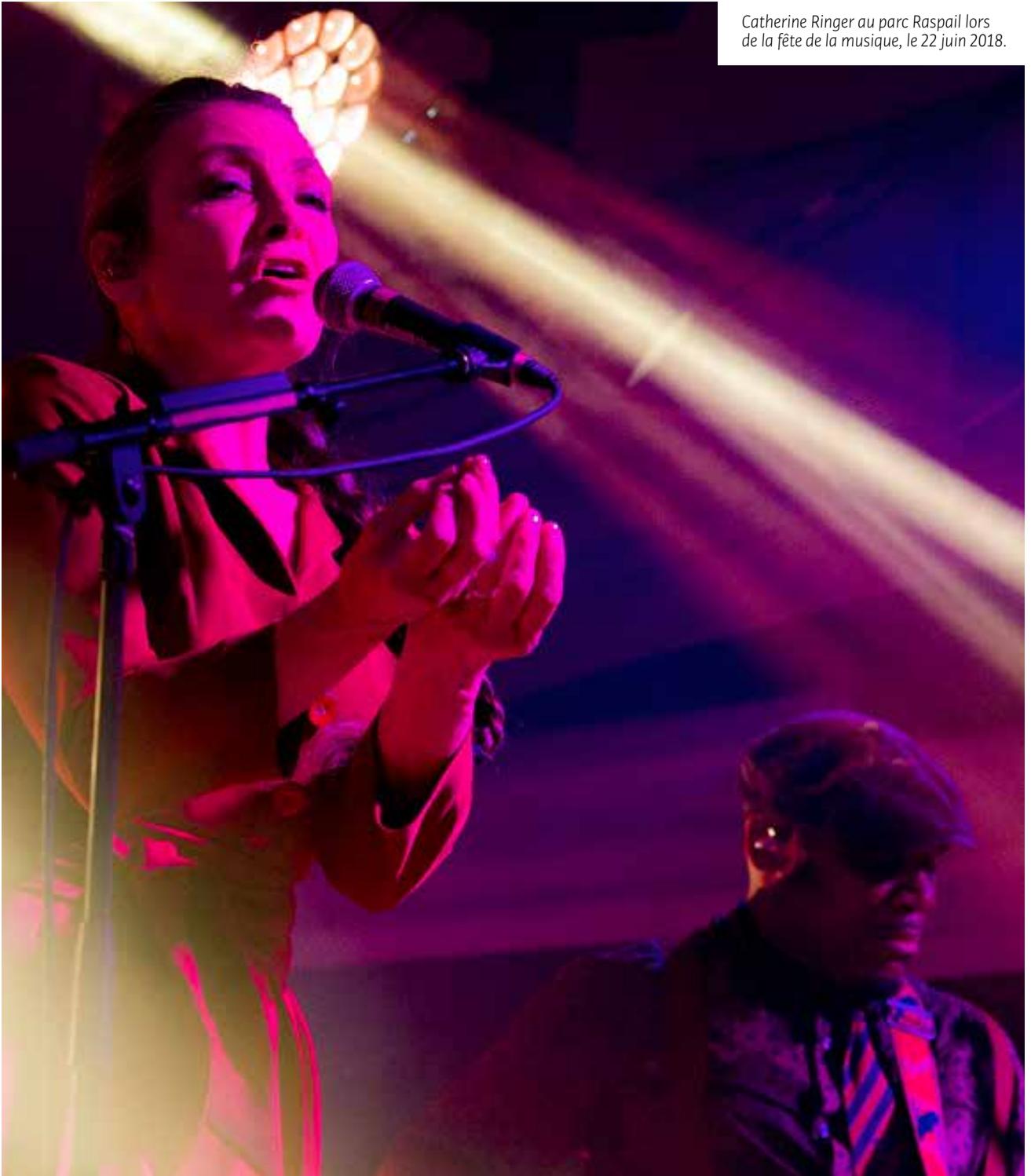
Les conseils de quartier renouvellent la fête des lumières. La descente aux lampions aura lieu le **samedi 11 décembre à partir de 17h30** au départ de l'annexe du marché – Saussaies, à **17h45** depuis la promenade du Loing et Lunain et à **18h15** depuis l'aqueduc du Loing. L'arrivée se fera vers **18h30** au square des Tulipiers. C'est ici qu'aura lieu le grand lâché de lanternes chinoises. Des lampions seront distribués à chaque départ. Il est également possible de venir avec des lampions faits maison.

Les enfants doivent être accompagnés d'un adulte.

Fête des lumières



Catherine Ringer au parc Raspail lors de la fête de la musique, le 22 juin 2018.



Cachan, la culture pour tous et toutes

Avec son théâtre, son cinéma, ses lieux d'expositions, son conservatoire, ses bibliothèques, ses centres socio-culturels, Cachan rend la culture accessible au plus grand nombre avec de nombreuses animations culturelles et éducatives programmées tout au long de l'année.



SERVICE PUBLIC

Les bibliothèques cachanaises se modernisent

Cette année, le réseau des bibliothèques s'est lancé dans un grand chantier de modernisation avec notamment l'introduction de plusieurs outils numériques. Nouveau portail documentaire, application mobile, puces RFID. Explications.

Afin de mieux répondre aux attentes du public et améliorer la qualité du service rendu, les trois bibliothèques de Cachan ont fait une petite révolution numérique, comme en témoigne le portail documentaire flambant neuf lancé l'été dernier : bibliotheque.ville-cachan.fr. Doté d'une interface plus moderne, plus ergonomique et plus conviviale, le site permet aux lecteurs d'accéder, à l'ensemble des 106 827 références – livres, CD, DVD, magazines – qui constituent le fond documentaire des bibliothèques. Les usagers peuvent aussi, via leur compte lecteur, réserver ou prolonger leurs emprunts à distance, et retrouver les dernières acquisitions, des idées de lectures, des rendez-vous ainsi que des liens vers des ressources en ligne. En outre, il est désormais possible de réserver en ligne des places pour les animations et événements proposés dans les bibliothèques. Par ailleurs, les usager-ères peuvent accéder à la plupart des fonctionnalités du portail grâce à l'application BibEnPoche, accessible depuis un smartphone IOS ou Android.

Un projet ambitieux

« Le portail et l'application sont la partie visible du travail que nous avons mené. Nous avons été contraints de changer le logiciel de gestion des bibliothèques qui était obsolète. Alors, nous en avons profité pour lancer la modernisation numérique de notre réseau. En 2020, l'ensemble de notre fonds documentaire a été équipé de puces de radio-identification (RFID). Cela facilite le travail des équipes au quotidien dans la gestion de plus de 160 000 prêts chaque année, explique le directeur des bibliothèques, Jérôme Darigny. Par ailleurs, cinq automates ont été installés à la bibliothèque centrale pour permettre aux usagers de procéder eux-mêmes, en toute simplicité et en toute

confidentialité, aux emprunts et retours de documents. Des équipements qui permettent également aux bibliothécaires d'être plus disponibles pour informer, conseiller ou orienter le public ».

Développer l'offre culturelle

Parmi les autres nouveautés : l'installation d'une boîte de retour devant chaque bibliothèque. Celle de la bibliothèque centrale est équipée d'un lecteur RFID qui permet l'enregistrement automatique du retour. Pratiques, ces boîtes permettent de rendre des documents 24h/24 et 7j/7, même en dehors des horaires d'ouverture. « Nous avons aussi remplacé la quarantaine d'ordinateurs – dont une quinzaine pour le public – par du matériel plus performant et nous avons fait l'acquisition de deux ordinateurs dédiés aux jeux, de consoles de salon et portables ainsi que de tablettes. Ce matériel permet aux bibliothèques de développer une offre de jeux vidéo sur place », précise Jérôme Darigny. Co-financée par la Ville, l'État, la Région et la Métropole du Grand Paris, cette modernisation des bibliothèques va permettre à tous-tes les Cachanais-es d'avoir un accès facilité à la lecture et à la culture, sous toutes ses formes !

+ d'infos:

Bibliothèque centrale, 11 rue Camille-Desmoulins

Tél. : 01 49 69 61 60

Bibliothèque annexe La Plaine, 1 allée Pierre-de-Montreuil

Tél. : 01 45 47 33 79

Bibliothèque annexe Lamartine, 4 square Lamartine

Tél. : 01 49 69 61 15

bibliotheque.ville-cachan.fr



MÉDIATION CULTURELLE

Éveiller les plus jeunes

Parce que la culture est un vecteur d'émancipation, la Ville de Cachan poursuit ses efforts pour la rendre accessible à tous-tes, notamment aux enfants. À ce titre, elle démultiplie les actions de médiation dès le plus jeune âge afin de leur permettre d'accéder à une culture la plus large possible.

Tous les spécialistes sont unanimes : les activités d'éveil culturel sont très positives pour le développement des enfants. En effet, elles leur permettent de stimuler leur curiosité, leurs sens, leurs émotions... Par ailleurs, elles enrichissent leur quotidien, les aident à prendre confiance en eux et contribuent à leur construction et à leur épanouissement. Aussi, l'éducation artistique occupe une place importante dans la politique culturelle municipale, dès la petite enfance. Depuis de nombreuses années, les bibliothécaires se déplacent une fois par mois dans les crèches et au Relais Assistantes Maternelles et accueillent les plus jeunes dans les bibliothèques pour leur faire découvrir le plaisir des histoires, les initier à la lecture ou leur proposer ponctuellement des petits spectacles.

Développer l'éducation culturelle dans les écoles

Cette politique volontariste se décline également dans les établissements scolaires. Tout au long de l'année, les différentes structures culturelles de la Ville – bibliothèques, cinéma, théâtre, Orangerie, Conservatoire à rayonnement départemental – travaillent main dans la main avec l'ensemble des écoles primaires de la ville, ainsi qu'avec les collèges et le lycée de Cachan. L'objectif ? Proposer

au corps enseignant une programmation sur-mesure de projets culturels diversifiés et adaptés au niveau de chaque classe. Spectacles vivants, rencontres avec des artistes, visites des lieux culturels, séances de cinéma, expositions, lectures, prix littéraires, ateliers de pratiques artistiques... une offre très riche qui permet aux élèves cachanais-es de découvrir et de s'initier, tout au long de leur scolarité, à de nouvelles formes d'expressions artistique et culturelle et ainsi, de développer leur imaginaire en élargissant leurs horizons.

Faciliter l'accès aux pratiques artistiques

En dehors du temps scolaire, la culture s'invite dans les accueils de loisirs maternels et élémentaires, notamment les mercredis et pendant les périodes de vacances scolaires. Encadrés par les animateur-rices de la Ville, les enfants participent régulièrement à des ateliers manuels et artistiques variés : dessin, danses, chant, peinture, modelage, sculpture ou encore spectacles. Enfin, la Ville de Cachan encourage les pratiques artistiques et culturelles en soutenant financièrement de nombreuses associations qui proposent des activités culturelles aux jeunes quels que soient leurs centres d'intérêts.



PROJET

La Cité-Jardins invite le septième art

Le centre socio-culturel (CSC) Lamartine a lancé le tournage d'un film avec les jeunes du quartier, ainsi qu'un projet vidéo intergénérationnel.

Silence, on tourne ! Depuis fin octobre, une dizaine de jeunes âgé-es de 15-20 ans travaille sur un projet de court-métrage baptisé *Y'a pas photo*. « Ce projet, ouvert à tous-tes les jeunes cachanais-es, est porté par le réalisateur cachanais Alex Gangl et la comédienne, Lili Markov (lire aussi page 19), qui ont emménagé dans le quartier il y a quelques années. L'idée est de permettre aux jeunes de s'initier à la fabrication d'un film et de découvrir les différents métiers du cinéma – acteur, cadreur, éclairagiste, monteur, ingénieur du son, scénariste... – et de valoriser l'image du quartier et de ses habitant-es », explique Bandiougou Coulibaly, directeur du CSC Lamartine.

Des conditions professionnelles

Jusqu'en février prochain, à raison de quatre heures d'atelier par semaine et d'un stage de cinq jours pendant les vacances, les cinéastes en herbe découvriront tour à tour les étapes d'écriture, de tournage et de post-production. « Tous-tes les jeunes qui souhaitent rejoindre ce projet sont les bienvenus. Ils pourront choisir d'être devant ou derrière la caméra. Pendant tout le projet, des professionnelles seront là pour les accompagner et leur proposer une véritable initiation aux différentes techniques cinématographiques », précise Bandiougou Coulibaly. À partir de mars, ils seront invités à faire évoluer la base du scénario et des dialogues écrits

par Alex Gangl. Une histoire qui vise à déconstruire les clichés sur la cité en ouvrant le débat sur la question du vivre ensemble et la manière dont les différences peuvent parfois conduire au conflit. Le tournage du film, qui se déroulera au cœur de la Cité-Jardins, devrait débiter à partir du printemps. Une fois monté, *Y'a pas photo* sera présenté au concours de courts-métrages *Hlm sur cour(t)* et projeté au cinéma La Pléiade.

Projet intergénérationnel

En parallèle du projet *Y'a pas photo*, le CSC Lamartine a lancé au mois d'octobre dernier un projet vidéo intergénérationnel. Les jeunes cinéastes de 11 à 15 ans vont construire un storyboard, apprendre à tenir une caméra et à interviewer des seniors qui fréquentent l'équipement. L'objectif est de permettre aux deux générations de partager leurs parcours de vie, leurs expériences, leurs souvenirs grâce à l'outil vidéo. À l'issue du projet, une chaîne dédiée sera créée sur une plateforme Internet pour diffuser les vidéos tournées par les jeunes cachanais-es.

+ d'infos :

Centre socio-culturel Lamartine
Square Lamartine - Tél. : 01 49 69 61 10



CINÉMA

La Pléiade : la proximité avant tout

Le cinéma La Pléiade propose une sélection de films à destination du plus grand nombre à des tarifs très attractifs.

Inauguré par Jacques-Carat, maire de Cachan (1953-1998) en 1987, La Pléiade est un lieu culturel majeur. Géré par le Centre culturel de Cachan, ce cinéma associatif est classé Art et Essai par le Centre national de la cinématographie (CNC) et l'Association française des cinémas d'Art et Essai (AFCAE). Il peut accueillir jusqu'à 764 spectateur·rices dans ses trois salles équipées de grands écrans et de projecteurs numériques.

Une programmation variée et de qualité

Tout au long de l'année, La Pléiade diffuse des films variés et de qualité, pour que chacun·e s'y retrouve. « *Nous faisons partie des rares cinémas indépendants d'exclusivité qui programment à la fois des films récents en sortie nationale, des films d'auteur français et étrangers, une programmation Art et Essai et des séances à destination des tout-petits et des scolaires. Au total, nous proposons plus de 80 séances hebdomadaires et au moins deux avant-premières mensuelles* », explique Sylvie Carat, présidente du Centre culturel et responsable de la programmation du cinéma. Depuis le 12 octobre dernier, La Pléiade a relancé les *Mardis des réalisateurs*, un cycle qui s'intitule également *Regards sur le monde* et met en avant des films d'auteur français ou étrangers traitant de sujets de société. Chaque

projection est suivie d'un débat avec le réalisateur·trice ou des spécialistes des thèmes abordés par les films.

... et de nombreux événements

Le cinéma diffuse également des œuvres d'opéra classique, en direct ou en différé, dans le cadre du dispositif *Viva l'Opéra !* La Pléiade accueille ainsi le Festival Ciné Regard Africain, participe aux Festivals Télérama et Ciné junior. En outre, il met à disposition ses équipements et ses ressources dans le cadre d'événements ou manifestations organisés par la Ville ou des associations culturelles. Si les spectateur·trices peuvent acheter leurs billets à la séance, une carte de fidélité permet de bénéficier de dix séances pour 45 euros. Les étudiant·es et les 14-18 ans bénéficient de place à 5 euros, pour les moins de 14 ans les places sont à 4 euros et d'autres tarifs réduits à 7 euros sont applicables tous les jours. Un tarif imbattable qui permet à tous·tes les Cachanais·es d'accéder à une offre culturelle variée.

+ d'infos :

Cinéma La Pléiade, 12 avenue Cousin-de-Méricourt
Tél. : 01 46 65 13 58 - www.cinema-lapleiade.fr

Au théâtre Jacques-Carat

Du **7 décembre au 18 février prochain**, la galerie du théâtre de Cachan expose les œuvres de Mamadou Cissé. D'origine sénégalaise, cet artiste est arrivé en France à 18 ans. Avec talent, il dessine au stylo à bille des villes imaginaires en couleur. Repéré par un galeriste, il expose désormais dans de nombreuses galeries en France et à l'étranger.

*Galerie du théâtre Jacques-Carat,
21 avenue Louis-Georgeon. Entrée libre du mardi au
vendredi de 10 à 13h et de 14h à 18h
(fermé pendant les vacances de Noël).*

Les élèves du Conservatoire à rayonnement départemental (CRD) célébreront Noël en musique. **Mardi 14 décembre à 20h**, l'orchestre à cordes et à vent des élèves de 8 à 17 ans se produira sur la scène du théâtre Jacques-Carat. Au programme : pièces traditionnelles bulgares, extraits d'œuvres de Ligeti, mélodies de Bartok. La seconde partie sera assurée par l'orchestre symphonique du Val-de-Bievre. *Théâtre Jacques-Carat, 21 avenue Louis-Georgeon.
Information et réservation :
www.theatrejacquescarat.fr ou 01 45 47 72 41.*

THÉÂTRE

Honneur aux femmes au théâtre Jacques-Carat !

Pour la saison 2021-2022, le théâtre Jacques-Carat propose une programmation toujours aussi riche autour de la danse, de la musique, du cirque ou du théâtre. Cette année, la place des femmes dans la société est le sujet qui a dicté le choix des spectacles.

Pour Annette Varinot, la directrice du théâtre, « c'est un choix qui s'est imposé au regard de l'actualité. Le théâtre est le miroir de notre société et on a choisi la parité dans notre programmation. Il y a autant de femmes autrices et metteuses en scène que d'hommes ». C'est pourquoi, le théâtre Jacques-Carat propose cette année, une réflexion sur la liberté des femmes, la mémoire et les tabous.

Une programmation éclectique

En décembre, le théâtre propose la pièce intitulée **Hedda**, de Lena Paugam et Sigrid Carré Lecoindre. Une pièce inspirée d'un fait divers : une américaine injustement accusée par son mari violent d'avoir tué son enfant. « Cette femme était issue de la haute bourgeoisie et pas d'un milieu précaire et populaire comme on l'imagine souvent. Ce spectacle, d'une grande sensibilité, interroge la frontière entre amour et violence. Il montre à quel point il est difficile de sortir d'un cercle infernal ». Sur le même thème, la pièce **Istiqlal** (indépendance en arabe, ndlr) de Tamara Al Saadi, raconte la quête de Leïla, à la recherche de ses racines. Il est question de la colonisation et de toute la violence intégrée, malgré elles, par les générations de femmes issues de ces territoires occupés.

Autre temps fort : Rémi Boissy, auteur et metteur en scène, présentera en janvier sa nouvelle création, **1/7**, inspirée d'une

histoire familiale qui questionne le déni, la transmission et la transformation de la mémoire des femmes qui subissent des violences conjugales, dans une société où l'on a souvent questionné la culpabilité des victimes et pas l'inverse. Le théâtre propose aussi des comédies plus légères, avec notamment **La vie trépidante de Brigitte Tornade** de Camille Kohler, en janvier. Cette pièce aborde la question de la charge mentale d'une femme avec quatre enfants, un mari, un boulot et une maison à tenir. Un thème d'actualité abordé avec le sourire ! De même, Roukiata Ouedraogo, humoriste et chroniqueuse sur France Inter, présentera en février son spectacle : **Je demande la route**. De l'école primaire du Burkina Faso à son arrivée en France, elle nous raconte son histoire : celle d'une jeune fille qui cherche son chemin. L'occasion d'aborder avec humour les décalages entre les deux pays.

+ d'infos :

Théâtre Jacques-Carat, 21 avenue Louis-Georgon.

Tél. : 01 45 47 72 41

www.theatrejacquescarat.fr

Cachan aime ses artistes

Cachan est une ville particulièrement accueillante pour les artistes qui y trouve l'inspiration et des conditions favorables pour développer leur projet qui profite à tous. Rencontre avec quatre d'entre eux.

Lili Markov, comédienne



© Emmanuelle Descaques

Lili Markov est devenue comédienne un peu par hasard. « J'ai raté l'inscription en master de lettres modernes. J'ai alors intégré le cour Florent et ça m'a beaucoup plu ». Depuis, elle enchaîne les rôles au théâtre, au cinéma, à la télévision. Elle s'est installée récemment dans un logement

dédié aux artistes à Cachan. L'atelier dont elle bénéficie lui permet de répéter les projets qu'elle mène avec la Ville. « On fait des ateliers avec des jeunes du quartier qui sont intéressés par les métiers du cinéma. L'idée c'est de les faire jouer et participer à la technique ». Ses projets ? Une pièce franco-allemande qui sera jouée en Haute-Savoie ainsi qu'en Allemagne.

Alex Gangl, réalisateur et metteur en scène



DR

Alex Gangl étudiait à Sciences Po. Il a préféré être acteur. « J'avais envie de changer le monde, je me suis rendu compte qu'en faisant de la politique, c'était difficile. Avec l'art, c'est possible de faire évoluer les mentalités ». C'est justement ce qu'il essaie de faire avec son projet cinéma pour Cachan, avec Lili

Markov. Son objectif est de déconstruire les clichés sur la cité et ses habitant-es. Comédien, mais aussi réalisateur et metteur en scène, il monte actuellement un court-métrage tourné au centre socio-culturel Lamartine (page 15). Mais son projet à plus long terme est d'ancrer son activité dans la ville : « Faire une web-série qu'on nommera l'ascenseur social, tournée dans un ascenseur de la cité. Dans une veine comique... mais avec des sujets sérieux ! ».

Lucila Sol, danseuse et chorégraphe



DR

La danse, c'est toute sa vie ! Lucila Sol, 35 ans, a commencé à danser à sept ans en Argentine, son pays d'origine. Danse classique, puis contemporaine. Elle a ensuite décidé de s'installer en France, à Cachan. Chorégraphe, danseuse, mais aussi praticienne en massage thaï traditionnel...

Pour Lucila, tout est lié. « Avec le massage, on fait un travail corporel. Il y a la manipulation du corps, un peu comme une chorégraphie finalement ». L'an dernier, elle a animé un atelier de danse pour enfants à Cachan et elle a réalisé une vidéo interactive pour la biennale. Elle continue à produire des vidéos qu'elle espère pouvoir diffuser prochainement.

Benjamin Laading, peintre



©Paul-Etard-web

Benjamin Laading a choisi la peinture contemporaine. « J'ai commencé avec le graffiti classique, vers 14 ans. C'était un moyen d'exister dans la rue. Puis j'ai fait les Beaux-arts à Nice ». Cet artiste de 38 ans s'exprime grâce à la peinture au spray mais qu'on ne lui parle pas de graffiti ou de street

art ! Ses œuvres mélangent l'instantané : tracer rapidement un trait à la bombe et retravailler ensuite cette ligne minutieusement au pinceau. « Avec le spray, on peint dans l'espace, en 3D. Puis je travaille en 2D avec le pinceau ». Son atelier, situé rue de la Citadelle, lui permet d'accueillir des visiteurs et de montrer ses œuvres, dont une partie a déjà été exposée à l'Orangerie.



CENTRES SOCIO-CULTURELS

La culture au cœur des quartiers

Implantés au cœur des quartiers de la ville, les trois centres socioculturels (CSC) de Cachan jouent un rôle majeur dans la diffusion de la culture auprès de toutes les générations, et notamment des jeunes.

Bien connus des Cachanais-es, les CSC Maison Cousté, Lamartine et La Plaine sont ouverts à tous-tes les habitant-es. Toute l'année, ils proposent des projets et sorties à vocation culturelle. Au sein de chaque structure, un pôle jeunesse a été créé pour permettre aux jeunes de découvrir de nouveaux moyens d'expression culturelle ou artistique. À cet effet, les CSC organisent très régulièrement des sorties au théâtre, des séances de cinéma, des visites de musées ou d'expositions.

Un travail en réseau

Faciliter l'accès à la culture pour tous-tes fait partie des missions des CSC. Les équipes des centres sont toutes mobilisées pour que les jeunes soient acteur-rices de la vie de ces structures. À ce titre, elles participent à l'élaboration de nombreux projets et sorties culturelles, dans le cadre des actions menées avec les établissements culturels de la Ville : cinéma, théâtre, bibliothèques... Outre le tournage du film *Y'a pas photo* (voir page 15), le CSC Lamartine programme des ateliers hebdomadaires de dessin ou d'initiation à la couture pour les jeunes. Pour sa part, la Maison Cousté et plusieurs associations partenaires proposent chaque semaine des ateliers de découverte culturelle pour les adolescent-es (activités théâtrales, danse hip-hop, atelier cinéma...).

Lancement d'une web TV

De son côté, le Kiosque animation prévention (Kap) du CSC La Plaine développe différents projets culturels avec des jeunes âgé-es de 11 à 30 ans. « Une web radio a été créée depuis deux ans et, en lien avec les autres CSC, nous travaillons sur un projet de web TV », précise Samir Ouiddir, son directeur. « Nous concevons également avec les jeunes, des ateliers photo ou vidéo et nous organisons deux fois par an le festival Hip-hop spirit qui réunit des danseurs amateurs et des professionnels. » Autant de projets qui contribuent à l'épanouissement des jeunes et au rayonnement de la culture dans tous les quartiers de Cachan.

3 questions à Laetitia Boutrais, Adjointe à la maire chargée de la Culture et du patrimoine



Margot L'Herminie

Quelle est l'identité culturelle de Cachan ?

Cachan a une identité culturelle plurielle. Depuis une trentaine d'années, la cité des artistes et ses ateliers ont attiré de nombreux-euses plasti-

ciennes qui, au sein de l'association Chemin d'art, jouent un rôle majeur dans la vie locale. Nous disposons aussi d'un vaste réseau culturel dans tous les quartiers de la ville. Cachan bénéficie également de plusieurs équipements de proximité, qui font rayonner la culture bien au-delà des frontières communales.

Quelle est la spécificité de l'action culturelle portée par la Ville ?

L'action de la municipalité s'articule autour de deux axes principaux : rendre la culture accessible au plus grand nombre et soutenir les pratiques artistiques dans leur diversité. Depuis 2018, nous avons renforcé la logique de réseau avec l'ensemble des acteurs culturels afin que tout le monde travaille de concert. La médiation est aussi un aspect important de notre travail. Enfin, nous soutenons de nouvelles pratiques, comme en témoigne le festival dédié aux cultures urbaines organisé cette année au théâtre Jacques-Carat.

Comment la culture s'est-elle réinventée face à la crise sanitaire ?

À Cachan comme ailleurs, les restrictions liées à la pandémie ont entraîné des annulations et la fermeture des équipements culturels. La Ville s'est adaptée pour continuer à faire vivre la culture. En 2020, le concert de la Fête de la musique a été réorganisé avec des scènes plus petites dans différents quartiers de la ville. Cette année nous avons maintenu la Biennale d'art contemporain en proposant notamment une visite virtuelle et en exposant certaines œuvres sur les grilles du parc Raspail. Ces nouveaux formats contribuent à diffuser encore plus largement la culture dans la ville et nous envisageons donc d'en pérenniser certains.



© Jean-François Van Campo

Merci et bravo à Jean-François Van Campo. Les couleurs d'automne sont bien arrivées à Cachan. Envoyez-nous vos plus beaux clichés de Cachan à communication@ville-cachan.fr

SANTÉ

Centre municipal de santé

Le Centre municipal de santé Georges Grün propose une offre importante de soins médicaux et paramédicaux de qualité. Les patients-es peuvent bénéficier des consultations de médecine générale, de médecine spécialisée (cardiologue, diabétologue, endocrinologue, gynécologue...), de dentistes ainsi que de kinésithérapeutes.

Prise de rendez-vous en ligne

Une plateforme de prise de rendez-vous est accessible à toutes les patients-tes et permet d'accéder aux plages de consultation des médecins. Vous pouvez prendre rendez-vous, le modifier ou l'annuler en ligne si besoin.



Pour cela un rendez-vous, il suffit de créer un compte lors de la première connexion. Un SMS de rappel vous sera envoyé 24 heures avant la date de la consultation.

+ d'infos :

7 avenue Cousin-de-Méricourt.

Tél. : 01 49 69 61 40

Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 12h30 et de 13h30 à 18h, et le samedi matin de 9h à 12h.

Fêtes de fin d'année : horaires modifiés

La Ville modifie exceptionnellement les consignes de collecte des déchets pendant la période des fêtes de fin d'année.

La collecte des ordures ménagères se déroulera les vendredis 24 et 31 décembre. À cet effet, les habitant-es sont invité-es à sortir leurs bacs la veille au soir, y compris ceux partiellement remplis, et à les rentrer le plus rapidement possible après le passage du camion de collecte. Aucun ramassage n'étant prévu les samedis 25 décembre et 1^{er} janvier.

Appel au civisme

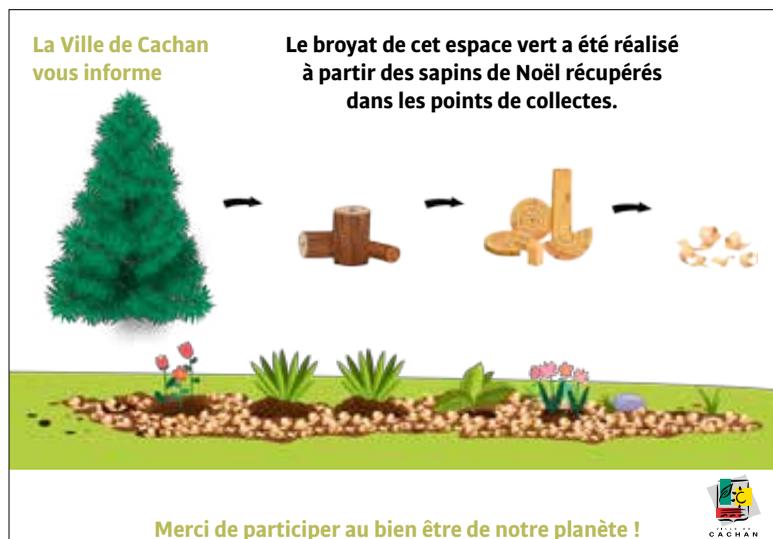
En conséquence, il est donc **interdit de sortir ses bacs ces jours-là**. Pour leur part, les bacs jaunes dédiés au tri sélectif seront ramassés les jeudis 23 et 30 décembre. Il est donc nécessaire de les sortir la veille sur le trottoir et de les rentrer impérativement avant midi.

Enfin, les collectes des encombrants des jeudis 23 et 30 décembre sont maintenues. Vous devez impérativement déposer tous vos objets encombrants la veille des jours de collecte à partir de 18h. Aucun encombrant ne devra être sorti par la suite. Le non-respect de ces règles pourra faire l'objet de verbalisations. Faire preuve de civisme est finalement très simple et grâce à la participation de chacun-e, les fêtes de fin d'année se dérouleront en toute sérénité !

Dépôts de sapins

Comme chaque année, évitons les dépôts sauvages des sapins.

Des emplacements sont dédiés au recyclage des arbres de Noël. Depuis 2020, la Ville les réutilise. Ces conifères sont alors broyés et réutilisés comme paillage dans les massifs de la Ville. Donnez une seconde vie à votre sapin. Liste des emplacements de dépôts de sapins sur ville-cachan.fr, jusqu'au 17 janvier 2022.



L'intoxication au monoxyde de carbone



Le monoxyde de carbone est un gaz incolore, inodore et mortel. Il résulte d'une combustion incomplète du bois, gaz naturel, propane, essence, butane, charbon, fuel ou pétrole. L'intoxication peut se produire lorsqu'une pièce est mal ventilée et que la fumée ne s'évacue pas correctement à cause d'une cheminée bouchée ou si les dispositifs de chauffage et de production d'eau chaude sont mal entretenus ou vétustes. Pensez à faire vérifier vos appareils de chauffage par des professionnels et n'oubliez pas de faire ramoner votre cheminée. En cas de maux de tête, fatigue ou nausées, aérez immédiatement les locaux, arrêtez si possible les appareils à combustion, évacuez les locaux et appelez les secours en composant le 15, le 18 ou le 112 (114 pour les personnes malentendantes).

MOBILITÉ

Nouvelle borne de recharge électrique

Depuis 2020, dans un souci de respect de l'environnement, la Ville s'emploie à mettre en place des bornes de recharge électrique partout en ville. Aujourd'hui, Cachan compte une quinzaine de points de charge disponibles pour les propriétaires de véhicules électriques. Bonne nouvelle, une autre borne a vu le jour fin novembre. Elle a été installée au 24 rue Cousté. La recharge est accessible à tous et toutes, avec ou sans abonnement grâce à une application mobile ou un badge abonné. L'application mobile offre également la possibilité de réserver sa place en avance.

+ d'infos :
ville-cachan.fr





PORTRAIT

Alban Butat

L'art de se moquer des confinés

Mesquin, égoïste et râleur, telles sont les principales qualités de Jacky Legros, le personnage d'Alban Butat, Cachanais, auteur de bande dessinée et professeur des écoles à Arcueil. Portrait croisé entre l'auteur et son personnage.

Jacky Legros est un idiot. Tout le monde le dit, même Alban Butat, dit Tabuz, son créateur. De fait, l'auteur et sa créature ne se ressemblent en rien. Le sourire généreux, l'œil bleu pétillant, Alban évoque ce qui l'a guidé dans son choix de héros, « Jacky est un concentré de toutes les mauvaises attitudes que l'on a pu voir pendant le confinement. On a

tous eu, tous vu, tous vécu des comportements comme ça, guidés par l'égoïsme et par la peur. Quelque part, Jacky, c'est un peu nous tous. Et il permet de toucher tout le monde. »

Un personnage détestable et universel, un dessin faussement simple, un regard acéré et un humour mordant et cynique,

mais conservant une certaine tendresse pour les faiblesses humaines. Ainsi est né *l'Art du confinement*, une bande dessinée sur cette période si particulière, un journal de confinement qui épingle joyeusement tous les petits travers qui furent alors les nôtres. Jacky pille le papier toilette au supermarché, dénonce ses voisins soignants, vole des masques, part se confiner à la campagne, craint le moindre éternuement et martyrise sa femme, Martine, l'autre héroïne discrète de cette histoire,...

La bande dessinée est d'abord publiée sur internet, via Instagram. Et petit à petit l'engouement monte, « Je suis parti avec très peu d'abonnés. À la fin ils étaient près de 1600. Il y a eu une vraie dynamique ». Ceux qui me suivent sur les réseaux

sociaux s'impliquent dans l'évolution de l'histoire. « C'était une façon de dédramatiser la situation et de ne pas céder à la panique. Cela fait du bien et cela permet de passer un cap difficile pour tous. L'humour reste un remède aux multiples vertus. »

Devant l'engouement, et après avoir remporté un concours organisé par le journal Ouest-France sur le thème du confinement, Alban lance un projet de financement participatif sur Ulule, pour éditer *l'Art du confinement* dans le vrai monde.

Aujourd'hui, les aventures de Jacky et Martine ont pris la forme d'un bel album au format à l'italienne.

Pour l'occasion, quelques strips ont été rajoutés, évoquant des thèmes chers à l'auteur, mais qui n'avaient pu être traités lors de l'édition numérique. Le tirage est limité, mais il est possible de se procurer l'œuvre de l'instituteur cachanais - et d'autres - sur le site editioncaramelpoivre.fr. *l'Art du confinement* est également disponible aux librairies Chroniques à Cachan, La divine comédie à Bourg-la-Reine, Matière grise à Montrouge ou à la ressourcerie La Mine d'Arcueil. Alors pourquoi ne pas - après s'être précipité-e sur les pâtes et le papier toilette en 2020 - se ruer sur cette bande dessinée cathartique et drôle !

« Quand j'ai vu ce qui se passait au début du confinement, ça m'a inspiré, C'était une période qui allait marquer l'histoire. Créer un personnage détestable dans cette situation, c'était un joli contrepied. »

« Il n'y a pas eu que des beaux moments lors du confinement. J'avais envie qu'on se rappelle aussi des travers d'un personnage qui, finalement, n'en demeure pas moins très humain. »

CDS Europe

Nouveau
à Ivry sur seine

Particuliers

Professionnels

NOTRE ESPACE DE VENTE VOUS ATTEND
POUR TOUT VOTRE ÉLECTROMÉNAGER

- PIÈCES DÉTACHÉES
- ACCESSOIRES
- CONSOMMABLES

LéaPark - Bât. A,
122 rue Marcel Hartmann
94200 Ivry sur Seine

ou
contactez-nous au 01 48 12 55 55 Réparer en toute sérénité



Pour vos travaux,
contactez...

SPTP & TP

Terrassement
Voiries et Réseaux Divers
Assainissement

- aménagements extérieurs
- raccordement à l'éégout
- création de bateau d'accès
- terrassement

248 bis, rue Gabriel Péri - 94230 CACHAN
Tél.: 01 45 47 78 93
Courriel : contact@sptp-tp.fr



POMPES FUNÉBRES
DE FRANCE

(le spécialiste de vos obsèques)

INHUMATION
CRÉMATION
TRANSPORT TOUTES DISTANCES
PRÉVOYANCE OBSÈQUES
CAVEAUX & MONUMENTS
ENTRETIEN
ARTICLES FUNÉRAIRES
FLEURS ARTIFICIELLES

Agence d'ARCUEIL
63 rue de la Div. Gén. Leclerc

01 45 46 81 77

N°B. 15.34.208 | N°ORIAS 1803142

Agence de CACHAN
17 Avenue Carnot

01 41 24 01 23

N°B. 15.44.243 | N°ORIAS 1803142

www.pompesfunebresdefrance.com



LE CRÉDIT MUTUEL
A TOUT PRÉVU
POUR VOTRE
LOGEMENT

Crédit Mutuel

Cachan

1, rue Marx Dormoy - 94230 Cachan
Tél. : 01 49 08 51 24 - Courriel : 06174@creditmutuel.fr



COMMERÇANTS, ARTISANS
si vous désirez paraître dans ce magazine,
cet emplacement vous est réservé.

Contactez-nous au : **06 25 23 65 66**

M. Thierry COHEN :
studioparis@micro5.fr

ISOLATION & RAVALEMENT
DE VOS MAISONS ET COPROPRIÉTÉS...

MURS • COMBLES • VMC • FENÊTRES

SCEAUX 01 41 87 08 25

MA PRIME RENOV' aide à la réhabilitation énergétique

GRUPE DE LA MAJORITÉ MUNICIPALE

● Groupe socialiste et apparentés

- Hélène de Comarmond
- Samuel Besnard (président)
- Camille Vielhescaze
- Caroline Carlier
- Céline Di Mercurio
- Hervé Willaime
- Pierre-Yves Robin
- Christine Rescoussié
- Robert Orusco
- Yseline Fourtic
- Angélique Susini
- Katia Touchet

● Cachan ensemble

- Stéphane Rabuel (président)
- Sandrine Churaqui
- Dominique Lanoe
- Catherine Busson
- Emmanuelle Mazuet
- Lionel Jeanjean

● Europe Ecologie Les Verts

- Denis Hercule (président)
- Julien Jabouin
- Lucie Guillet
- Maëlle Bouglet
- David Petiot

● Groupe communiste et apparentés

- Jacques Foulon (président)
- Sylvie Darracq
- Georges Thimothée

● Debout et Unis

- Mohammadou Galoko (président)
- Zeïma Yahaya
- Mattéo Almosnino

● Génération.s

- Thomas Kekenbosch (président)
- Laetitia Boutrais

● Sans étiquette

- Fatoumata Bakily

+ d'infos : Si vous souhaitez rencontrer vos élu-es, n'hésitez pas à prendre rendez-vous en envoyant un courriel à secretariat.elus@ville-cachan.fr

Groupe socialiste et apparentés

Retour au XX^{ème} siècle...

La pandémie devait bouleverser nos visions, nos comportements. Le virus sévit encore, sans doute encore pour longtemps, mais tout repart comme avant...

La bourse ne s'est jamais si bien portée et les dividendes coulent à flot à des niveaux historiques jamais atteints... 1 460 milliards de dollars reversés aux actionnaires par le monde. Un record absolu et inégalé ! De leur côté, les « premiers résiliés », après leur quart d'heure de gloire et une pâle reconnaissance, repartent au travail en voyant leur pouvoir d'achat fondre par le renchérissement des matières premières et une inflation qui menace. Au plan planétaire, on passe de la Cop 21 à la Flop 26 avec des annonces sans aucune contrainte pour les États. En France, on repart ... « En Marche ! » arrière... avec cette saison : « Macron épisode V - Retour vers le XX^e siècle ! ». Bienvenue dans un monde de prolifération et de dissémination nucléaires. Oubliés Tchernobyl et Fukushima. Soyons résiliés avec les radiations ! Oublions que le nucléaire n'a rien de propre, qu'il n'existe pas pire pollution qui puisse se déclencher en un éclair, oublions l'impact écologique et humain de l'extraction de l'uranium qui nous rend dépendant de l'extérieur, oublions cette menace permanente, oublions les montagnes de déchets radioactifs que nous laissons pour des millénaires à notre planète, aux générations futures...

Faut-il polluer irréversiblement notre planète pour des milliards d'années ? Faut-il poursuivre ces milliards d'investissements faramineux et hasardeux dans des dantesques bouilloires de béton qui virent pour les modèles les plus récents (EPR) à l'accident industriel, véritable naufrage financier et technique pesant directement sur le contribuable français ? Flamanville, dix ans de retard - personne n'en voit honnêtement le bout tant il paraît difficile de répondre aux exigences de sécurité d'une telle structure -, un coût qui a explosé passant de trois à vingt milliards d'euros. À l'aube de 2022, ne faut-il refuser ce retour au XX^e siècle, assurer l'avenir et investir ces sommes considérables dans les énergies renouvelables pour sortir du nucléaire aussi vite que possible ?

Les élu-es socialistes et apparentés-es



Groupe PCF Front de Gauche

CHOISIR LA PAIX

Le 11 novembre est le jour de commémoration de l'anniversaire de l'armistice qui, en 1918, allait mettre fin aux quatre années de l'effroyable boucherie de la première guerre mondiale.

Cette date a été également retenue pour la tenue du Forum de la paix dans notre Capitale. Ce dont nous ne pouvons que nous féliciter.

Mais alors que la France prend cette initiative, notre pays reste le 3^{ème} exportateur d'armes dans le monde.

La paix exige bien plus que des discours convenus alors que conflits et menaces de guerres se multiplient sur la planète et que l'Europe voit monter en son sein les tensions entre États, Parce que la paix est le bien le plus précieux de l'humanité, la France se doit de donner l'exemple d'un pays qui agit résolument en faveur de la coopération entre les peuples et pour un nouveau processus de sécurité collective engageant les nations.

Membre permanent du Conseil de sécurité, La France doit de faire entendre sa voix, avancer des propositions ambitieuses afin que l'ONU recouvre les moyens de faire prévaloir le droit international.

L'heure est au dialogue entre les États, au refus des vellétés hégémoniques, à la dissolution des alliances militaires agressives (comme l'Otan), et à la négociation d'un audacieux programme de désarmement multilatéral.

Il faut ouvrir le chemin au développement des régions du monde abandonnées sur le banc de la misère, au déploiement de politiques concertées en faveur de la justice sociale et environnementale,

Faisons donc de l'exigence de paix le premier acte du retour dans l'arène internationale d'une France, indépendante et souveraine, qui agit conformément aux valeurs de sa République

Groupe communiste et apparentés



Cachan ensemble, faisons vivre notre ville



P-a-r-t-i-c-i-p-e-z !

De scrutin en scrutin, l'abstention augmente jusqu'à atteindre des records que le seul contexte de crise sanitaire ne peut expliquer. Nombre de personnes pensent que leur voix ne compte pas, que rien ne bouge ou que l'on ne s'occupe pas assez de ce qui fait leur quotidien.

Rappelons avant tout que voter, c'est s'exprimer, choisir, et même ne pas choisir. Ne pas voter c'est laisser à d'autres la possibilité d'imposer leur choix.

Ne prenez pas ce risque pour les prochaines élections présidentielle et législative : pour voter en 2022, vérifiez sans attendre votre inscription sur les listes électorales.

Même s'il reste primordial, le vote n'est pas le seul moyen de participer à la vie démocratique. D'autres moyens d'implication citoyenne sont possibles, plus à proximité et dans le concret.

Parlons ensemble de Cachan, les ateliers et jurys citoyens, le budget participatif et les conseils de quartier sont autant de moyens déployés pour favoriser la participation active des habitant.e.s.

Cachan Ensemble propose aussi un cadre pour participer. Notre mouvement citoyen regroupe des personnes de différents milieux autour de trois valeurs : la solidarité, l'écologie et la participation citoyenne. Il est ouvert à toutes celles et tous ceux qui sont prêts à s'investir pour les faire vivre pleinement à Cachan.

N'hésitez pas à rejoindre Cachan Ensemble pour participer à nos groupes de travail. Action sociale, écoles, lutte contre la précarité, urbanisme, mobilité, logement... Les thèmes ne manquent pas pour réfléchir, échanger, agir. Avec pour objectif d'améliorer nos quotidiens et notre vie locale.

Prenez contact à l'adresse ci-dessous. Et ensemble, p-a-r-t-i-c-i-p-o-n-s !

Les élu.e.s du groupe Cachan Ensemble
cachan2014@gmail.com

Groupe EELV



Les subventions en faveur des associations s'appuieront désormais sur un règlement public. Le Conseil municipal de novembre a adopté ce règlement, qui s'appliquera dès la prochaine campagne d'attribution des subventions.

Ce projet, nous l'avons porté depuis l'élection municipale de 2020.

C'est une question de transparence. Tout citoyen.ne et toute association cachanaise doit pouvoir connaître les différents appuis qui peuvent être sollicités auprès de la ville, leurs principes, le calendrier et les démarches à effectuer.

Ce règlement complète les informations déjà disponibles sur le site de la ville.

C'est une question d'équité : nous souhaitons que ces subventions publiques reflètent la situation des associations (nombre d'adhérent.es, emploi local et besoins de financement), mais aussi leur engagement dans la vie locale et en faveur du développement durable (tarification progressive, accueil d'adhérent.es en situation de handicap, respect de l'environnement, réemploi, recyclage...)

Avec ce règlement, nous réaffirmons notre engagement auprès des nombreuses associations de la ville, dans toute leur diversité. Nous renforçons l'esprit de confiance et de transparence qui marque les partenariats engagés, souvent de longue date.

L'engagement associatif est incontournable. À Cachan plus qu'ailleurs, il crée l'intensité de notre vie sociale et citoyenne.

Face aux défis sociaux, environnementaux et politiques de notre temps, face aux contraintes sanitaires qui rythment nos vies depuis de nombreux mois, les associations sont des remparts.

Elles font vivre le lien social et la mixité, elles soutiennent des emplois locaux, et sont des écoles de la citoyenneté et de la démocratie !

EELV Écrivez-nous : eelvcatchan@protonmail.com

Groupe Générations



Écologie : il faut agir !

A Glasgow, la COP26 a pris fin le 12 novembre dernier. En 2015, les accords de Paris pour le climat avaient été vécus comme un événement historique, fixant à 1,5 °C l'objectif de réduction des émissions de gaz à effet de serre par rapport aux niveaux pré-industriels. Mais déjà, les engagements réellement pris par les Etats ne nous plaçaient que sur une trajectoire de + 2,7 °C. Ainsi, la France elle-même ne respectait pas l'accord de Paris ! La loi "Climat" de l'année dernière en est un bon exemple : sous le poids des lobbies, le gouvernement a vidé le texte de toute ambition et abandonné les propositions de la Convention Citoyenne pour le Climat.

Mais l'accord de Glasgow marque l'abandon de l'objectif initial des accords de Paris. Aucun pays ne présente de plan concret et à court terme de réduction des émissions de gaz à effet de serre. En particulier, les reculs sont très importants sur l'abandon des énergies fossiles. Le changement climatique n'est plus l'avenir, mais le présent. La fréquence des catastrophes climatiques nous le rappelle. Plusieurs pays insulaires vont tout simplement disparaître d'ici 20 ans. Et ici, la pression sur l'eau, le phosphore, ou la santé sont déjà gigantesques. Et ici comme ailleurs, ce sont d'abord les populations les plus pauvres qui payent le prix le plus fort.

Il est possible d'agir à notre échelle, comme citoyen.ne ou collectivité locale. Il faut le faire, et Cachan avance au quotidien, par l'action des associations, des habitant.es, et de notre ville.

Mais il n'y aura pas de miracle. Multinationales énergétiques, financement bancaires bruns, décisions urbaines et industrielles structurantes : les premiers responsables sont à une autre échelle. Désormais, l'écologie doit guider nos actions à toutes les échelles, locale bien sûr, mais aussi nationale et internationale.

Laetitia Boutrais, Thomas Kekenbosch
- generationscachan@gmail.com

Groupe Debout et Unis



Nos paroles comptent

La campagne présidentielle qui s'annonce est gangrénée par des idées réactionnaires issues de la droite extrême. Les principaux candidats baignent pour la plupart dans le monde politique depuis des années. Ces apparatchiks sont bloqués dans le passé et n'ont plus rien à proposer. Il est temps de faire entendre nos voix et nos idées afin de faire émerger les portes parole de la majorité invisible et silencieuse.

Si 84% des jeunes se sont abstenus aux dernières élections, c'est avant tout parce qu'ils ne se sentent ni représentés ni même écoutés. Lorsque les jeunes prennent la parole ils sont censurés par des politiques déconnectés des réalités. Alors que les moyens alloués à l'École ne lui permettent plus d'assurer sa fonction première, le ministre de l'Éducation Nationale lance une chasse aux sorcières pour éviter d'avoir à faire face à ses propres responsabilités et à son bilan désastreux. Lorsque la jeunesse est invitée à s'exprimer lors du rassemblement des Centres Sociaux Culturels, la Secrétaire d'État chargée de la Jeunesse nie le vécu des jeunes qui s'expriment et clos les débats.

Il est temps de faire émerger les idées qui rassembleront l'ensemble de la population. A Cachan, nous croyons en la force des propositions de toutes et tous. La jeunesse y a toute sa place et la concertation jeunesse, « Parole aux Jeunes Cachanais » a été pensée dans ce but. Les jeunes sont invités à s'exprimer et à faire part de leurs projets. Tous les acteurs qui font la ville, sont à leurs côtés pour les accompagner. Parce que nos paroles comptent et qu'il est temps de se faire entendre !

Le groupe Debout&Unis

GROUPES D'OPPOSITION

● En Avant Cachan !

Groupe centriste et citoyen

- Maxime Megret-Merger (président)
- Alain Ospital
- Olivier Fallou

● Mieux Vivre à Cachan

Groupe sans étiquette

- Sébastien Trouillas (président)
- Pascal Castillon

● Mieux Vivre en Synergie

- Michèle Eskinazi (présidente)
- José Caraméz

Tribune Mieux vivre à Cachan

La Maire et sa majorité naufragées

Le 6 novembre dernier, la Maire vous a adressé un lettre de désinformation (à vos frais) où elle explique porter plainte (à vos frais) pour rétablir l'honneur de notre ville que sa majorité et elle-même ont souillé.

Elle ne rappelle bien sûr pas les faits ; les voilà.

Au conseil municipal du 30 septembre dernier, son Adjoint à la Vie scolaire Dominique Lanoë a déclaré :

« Je croyais que le but de la Police était de protéger la population et pas nécessairement de posséder des armes pour la tuer. »

Il sous-entend donc que le but des Policiers nationaux armés serait de tuer les Cachanais !

Dans les minutes qui ont suivi, la seule réaction de la Maire a été son hilarité.

Voyant à nouveau son consentement à ces propos antirépublicains, notre groupe a quitté la séance.

Un vidéo de cette séquence a ensuite été reprise par les médias nationaux ;

Le Ministre de l'Intérieur a publiquement demandé des comptes à la Maire ;

Le déshonneur pour notre ville est total.

Nous avons organisé en octobre à Cachan une manifestation autorisée de soutien à nos Forces de l'Ordre.

Les injures publiques ont alors fusé : Fatoumata Bakily, élue de la majorité nous a traités de « putassier » (qui fréquente les prostituées) ; la Maire nous a qualifiés de « putschistes d'extrême droite ». Les Cachanais ont maintenant compris l'idéologie extrémiste, anti-Police de la Maire et sa majorité.

Ils en constatent chaque jour les effets : trafic de drogue, tirs de mortier incessants, cambriolages, rodéos dangereux, agressions.

Nous ne les laisserons pas déshonorer notre ville, abîmer notre vie.

Dr Sébastien TROUILLAS
ecrire@sebastientrouillas.fr
06 61 38 28 35
Pascal CASTILLON

En Avant Cachan ! Groupe centriste et citoyen



Quelles émissions de carbone à Cachan ?

- A l'heure du bilan peu réjouissant de la Cop 26, la question des actions locales se pose toujours, à Cachan comme ailleurs.
- La municipalité cachanaise s'enorgueillit, à juste titre, de dispositifs vertueux en termes écologiques : essentiellement le réseau de chaleur géothermique, hérité de Jacques Carat, le visionnaire depuis longtemps disparu. Depuis, quelques initiatives ont vu le jour, comme récemment l'installation de panneaux photovoltaïques à l'école de la Plaine avec Paris-Sud Soleil, et quelques actions plus symboliques qu'efficaces (permis de végétaliser, etc.).
- Mais le bilan carbone de la ville, qui permettrait de fixer un point de départ pour une feuille de route d'améliorations, n'a jamais été fait. A minima, commencer par l'audit énergétique des bâtiments publics sous la responsabilité communale permettrait de savoir combien de tonnes de CO2 émises pourraient chaque année être évitées, combien d'euros pourraient être économisés grâce à une bonne gestion du patrimoine... Écoles, bureaux, bâtiments municipaux méritent des investissements de rénovation thermique permettant sur le long terme de vraies économies et un réel impact sur le climat. Et incidemment un meilleur confort des usagers et des économies se retrouvant, à terme, dans des baisses d'impôts des Cachanais.
- Les aides d'État gérées par l'ADEME peuvent alléger significativement la facture de cet audit.
- Nous réitérons donc la demande que nous avons faite pendant la campagne des municipales : la mise en place d'un véritable audit énergétique des bâtiments communaux et le lancement d'un plan d'économies d'énergies associé.

Les élus En Avant Cachan !

Maxime Mégret-Merger, Alain Ospital, Olivier Fallou
www.enavantcachan.fr / enavantcachan@gmail.com

Groupe « Mieux Vivre en Synergie »

Mieux Vivre en Synergie ... révoltés

- Mais, qu'est-ce donc que cette lettre adressée par Mme la Maire à tous les Cachanais aux frais des contribuables de la ville lors de la distribution mensuelle du magazine municipal ?
- Une reconnaissance des débordements verbaux lors du conseil municipal du 30 septembre 2021 ?
- Des excuses officielles suite à la demande que lui a adressée M. Gérald Darmanin ?
- Que nenni !
- Il s'agit d'une tribune politicienne vantant notre ville, que la plupart des cachanais affectionnent déjà, de son offuscation quant à la vidéo relayée sur les réseaux sociaux sous prétexte qu'il s'agirait d'un trucage. Or, de trucage, il n'y a point, s'agissant simplement d'extraits significatifs (Pour en juger, l'intégralité du conseil reste visionnable sur le site de la Mairie).
- Cette lettre parle également de calomnie ! En quoi la vérité est-elle calomnieuse ?
- L'opposition y est incriminée sans possibilité d'y répondre de manière officielle.
- Les paroles indignes qu'a tenues cet élu de la République ne constituent pas le premier dérapage verbal de cette équipe. En effet, en juin 2020, une des conseillères municipales déléguées s'était exprimée à propos du soi-disant « racisme systémique de la police » ...
- Comment Mme la Maire, fervente républicaine (dixit), peut-elle admettre de tels propos antirépublicains au sein de son conseil municipal ?
- Nous sommes littéralement outrés par ce laisser-aller et persistons dans notre exigence de démission de cet élu qui n'a aucunement sa place en tant que représentant de la République.
- N.B Nous voterons évidemment contre le procès-verbal du conseil municipal du 30 septembre dans lequel l'équipe en place n'a pas souhaité faire apparaître les débordements verbaux proférés.

Michèle Eskinazi / José Caraméz



As de Table
Votre meilleur atout

AS DE TABLE... a ouvert ses portes fin septembre 2017, en plein Cœur de la Ville de Chevilly-Larue (94), au 9 Place Nelson Mandela. Nous vous proposons des produits fermiers de producteurs locaux et régionaux en circuit court, vous y trouverez également des fruits et légumes de saison extra-frais, des produits d'épicerie mais également des fromages fermiers au lait cru ainsi que des produits en vrac (thé, tisanes, café, pâtes, légumineuse...).

Et tous ces produits proviennent des producteurs qu'Audrey déniché dans nos belles régions françaises chaque année...



Une restauration simplement bonne avec les produits de la boutique, ouvrira dans les prochaines semaines.

Possibilité de privatisation de salle.

Horaires d'ouverture De La Boutique :
Mercredi, vendredi et samedi : 9h30 à 19h30
jeudi : 16h00 à 19h30

Le Marché : tous les dimanches matin de 8h00 à 13h30 : Marché du Kremlin-Bicêtre (94), avenue de Fontainebleau, en face de la Brasserie "À la Comète".

Tel : +33 (0)9 81 67 06 00
Mobile : +33 (0)6 64 32 33 61
Mail : laboutique@asdetable.com
Site web : www.asdetable.com



Possibilité de commander vos fruits et légumes et autres produits par mail. Pour plus d'informations, écrivez à commande@asdetable.com

Mr.Bricolage des solutions
pour toute la maison et le jardin



29 - 31 avenue Georgeon - 94230 CACHAN

TÉL. 01 46 65 09 50

Ouvert de 9h à 19h30 sans interruption
du lundi au samedi

mr-bricolage.fr

Mr.Bricolage

Faites-le vous-même, mais pas tout seul.

Bio Cachan

Nous vous accueillons
du lundi au samedi
de 9h00 à 20h00
et le dimanche
de 9h00 à 12h00

33, rue Cousté
94230 Cachan

Tél. : 01 46 65 12 74



Vous trouverez chez nous tous vos produits bio du quotidien

Biomonde

Bio Cachan



Bio monde GROUPEMENT COOPÉRATIF DE MAGASINS BIO INDÉPENDANTS



MICRO 5

COMMERÇANTS, ARTISANS
si vous désirez paraître dans ce magazine,
cet emplacement vous est réservé.

Contactez-nous au : **06 25 23 65 66**

M. Thierry COHEN :
studioparis@micro5.fr

Collectes du mois

⚠ Pour les fêtes de fin d'année les collectes sont modifiées (page 21).

COLLECTES DU MOIS

● Collecte des déchets ménagers

Collectés les **lundis, mercredis** et **vendredis**.

● Collecte sélective des emballages

Collectés les **mardis** et **jeudis**.

Rappel: depuis le 1^{er} octobre 2019, tous les emballages se trient.

+ d'infos: citeo.com

● Collecte des encombrants

Les encombrants sont collectés **chaque jeudi**, dans toute la ville sans distinction de secteur.

● Déchetterie de proximité Recycl'inn

Les 2^e et 4^e samedis de chaque mois de 9h à 13h (sur présentation d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile de moins de 6 mois) au 104 avenue Gabriel-Péri (entre les ronds-points Lunain/Saussaies).

● Déchets toxiques

Tous les **3^{es} samedis de chaque mois** de 9h30 à 12h30 au marché Carnot, de 13h30 à 14h45 sur le parking Belgrand et de 15h à 16h30 sur le parking Eustache-Deschamps. Le camion Onyx collecte les piles et les déchets toxiques.

● La Ressourcerie la Mine

Collecte, valorisation et revente de meubles et d'objets. Dépôt d'objets: du **mercredi au samedi de 11h à 17h30**. Collecte à domicile pour des volumes importants.

Prise de rendez-vous collecte@ressourcerie-la-mine.com, 74 avenue de la Convention à Arcueil.

● Collecte de vêtements

Vous souhaitez faire don de vêtements en bon état dont vous n'avez plus l'usage, pensez aux associations: La Pièce solidaire.

+ d'infos: lapiecesolidaire.fr

● Collecte des déchets verts

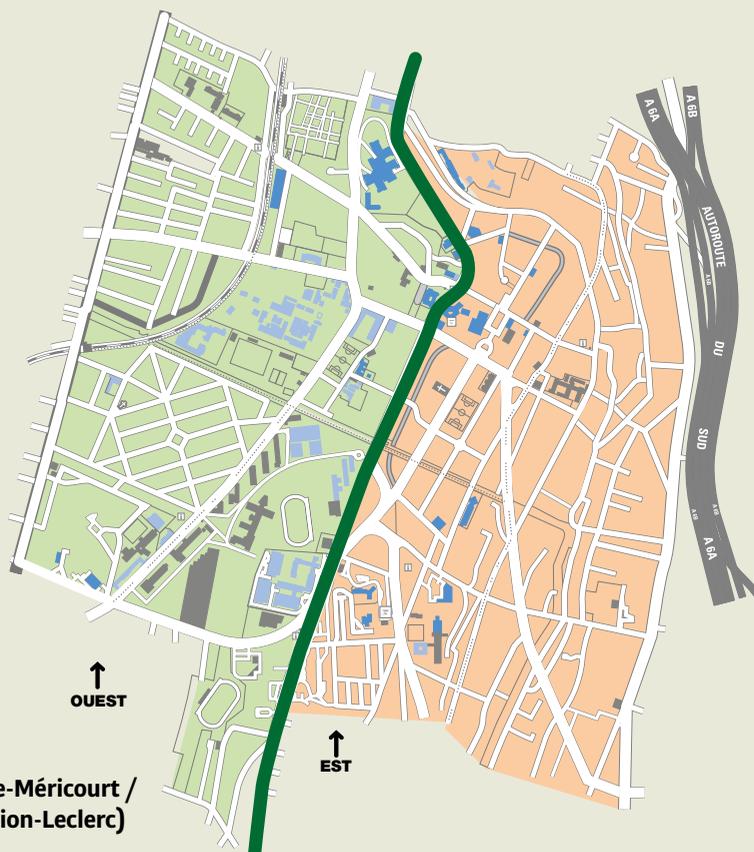
Pour le **secteur Est** de la ville, les déchets verts sont collectés tous les **mercredis**. Pour le **secteur Ouest**, la collecte est organisée tous **les mardis** (y compris le prolongement avenue du Cousin-de-Méricourt / rue Camille-Desmoulins / avenue de la Division-Leclerc).

Des sacs biodégradables sont distribués au château Raspail les mercredis de 14h à 18h30, les vendredis de 14h à 18h30 et les samedis de 9h à 12h.

La dernière distribution de l'année se fera le samedi 11 décembre 2021.

Est: collecte le mercredi

Ouest (plus prolongement avenue Cousin-de-Méricourt / rue Camille-Desmoulins / avenue de la Division-Leclerc) collecte le mardi



Menus du mois de décembre

	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
Du 29 novembre au 3 décembre	Potage aux 5 légumes Sauté de dinde au curry Haricots beurre aillés Faiselle Fruit de saison	Carottes râpées au citron Rougail de saucisse (S/P : saucisse de volaille) Riz créole Kiri Poire au sirop	Salade de pépinette Filet de saumon Beurre blanc Chou-fleur béchamel Coulommiers Liégeois aux fruits	MENU VÉGÉTARIEN Œuf dur mayonnaise Tarte aux légumes & salade verte Yaourt nature Far breton	Céleri rémoulade Pot-au-feu & ses légumes Fromage blanc Crème de marron Fruit
Du 6 au 10 décembre	Salade de maïs & tomate Filet de cabillaud à l'oseille Jardinière de légumes Yaourt vanille Banane	MENU VÉGÉTARIEN Potage au potiron Omelette fromage Brocoli Tomme blanche Brownies	Salade d'artichaut vinaigrette Sauté de bœuf aux 4 épices Blé piperade carré Compote de pommes	Betteraves Framboisine Cuisse de poulet rôtie Pommes vapeur Beurre persillé Yaourt nature Fruit	Pamplemousse Blanquette de veau Carottes Cantal Compote
Du 13 au 17 décembre	Salade de mâche & croûtons Emincé de bœuf aux oignons Blettes gratinées Petit-suisse aux fruits Fruit de saison	Salade de coquille aux agrumes Filet de saumon Beurre blanc Epinards à l'ail Crème dessert vanille	MENU VÉGÉTARIEN Choux blanc BIO à la crème Pâtes farfalles aux petits légumes Tomme blanche Cocktail de fruit au sirop	REPAS DE NOËL	Salade de blé Rôti de porc à la graine de moutarde (S/P Dinde) Fenouil à la provençale Fromage blanc nature Fruit de saison
Du 20 novembre au 24 décembre	Potage à la crème d'ail Rôti de dinde sauce normande Haricots plats Faiselle Fruit	Salade coleslaw Steak haché Sauce brune Frites Edam Compote pomme-poire	Taboulé Filet de hoki à l'aneth Duo de carottes & navets Liégeois au chocolat Fruit de saison	MENU VÉGÉTARIEN Salade verte Gnocchis sauce au bleu Yaourt nature Tarte aux fruits	Chou rouge Sauce bulgare Escalope de poulet au lait de Coco Lentilles Coulommier Pêche au sirop
Du 27 au 31 décembre	MENU VÉGÉTARIEN Radis au beurre Riz Cantonais végétarien Mini Babybel rouge Gâteau chocolat	Salade verte ciboulette Tajine d'agneau semoule Petit-suisse nature Compote	Potage à la crème de camembert Rôti de dinde sauce normande Petits pois Yaourt aux fruits Fruit de saison	Betterave râpée à la graine de moutarde Spaghettis bolognaises Montboissié Compote de pomme - banane	Tarte à l'oignon émincés de bœuf à la cardamome Haricots verts Brie Fruit

La composition des menus est susceptible d'être modifiée. Merci de votre Compréhension.

Conformément au règlement CE n°1169/2011, les menus peuvent contenir les 14 substances ou produits provoquant des allergies ou intolérances : céréales contenant du gluten, crustacés, œufs, poissons, arachides, soja, lait, fruits à coque, céleri, moutarde, graines de sésame, anhydride sulfureux et sulfites en concentration de plus de 10 mg/kg ou 10 mg/l, lupin, mollusques



PORTAIL FAMILLE

Renseignements sur les réservations des accueils de loisirs à l'accueil de la mairie - Service relation citoyen ou en ligne sur votre portail famille : ville-cachan.fr

CARNET DU MOIS D'OCTOBRE

Bienvenue à

BAILLEREAU Camille, Agathe, KHENICHE Noam, BERNAUD CUVILLIEZ Éloi, ABANO FERREIRA Jumaanah, CALLENS Olivia, ARCHOUCHE APRUZZESE Ilyes, MEZARI Maryam, BLAIN Augustin, Christian, André, TASSOUMIAN Emiliie, Marie-Jeanne, DUVAL Léonore, Johanna, Suzanne, HALWANI Anath, Déborah, FERGEAU Léon, Vitaly, FAYON Jeanne, FAYON Eve, MAÏZI Lilia, MOCKA Théo, Antoine, Eugène, HAJJ Céleste, SOW Aïssatou, KOUBAISSY

Paris, CIRON Nahil, Pierre, ALAOU LAMRANI Ghita, BOULY Clément, Marin, TRAORE Issa, Moussa, VILLAND Ariane, Nolwenn

Ils ou elles se sont unis-es :

AKKAOUI Claire, Jeanne, Marie, MOISY Aurore, Ada, Zelda, SISSOKO Djibril, OTMANI Dounia

Ils et elles nous ont quitté-es :

CHERECKJIAN Sauna veuve TCHORMISSIAN, VALLA Regine, Laurence veuve MULL, LHÉRONDEAU Odette, Raymonde veuve CARON, TANVET Viviane, Angèle, Alfred, HAMEL René, Jean, Roger, LE GAC Patricia, FAYE Solange, Eulalie, PLACIDE Ruddy, Justin, TRINSSOUTROP Jacqueline, MOLINARI Marguerite, Germaine, Charlotte veuve LENAIN, JOSSE Rosalie, Madeleine, Andrée veuve HAMONIC, DE LA TAJADA GIL Pilar, PITTICO Hervé, Michel

HORAIRES DES SERVICES PUBLICS

● Hôtel de Ville

8 rue Camille-Desmoulins Lundi, mardi, mercredi et vendredi de 8h15 à 12h et de 13h30 à 17h15. Jeudi 13h30 et 19h. Samedi de 8h45 à 12h30. Tél : 01 49 69 69 69

● Commissariat de Cachan

15 rue Marx-Dormoy Tél : 01 45 46 73 00 commissariat-le-kremlin-bicetrenterieur.gouv.fr

● Médiation familiale

Situations conflictuelles au sein de la famille (consultation, médiation). Gratuit. Tél : 01 41 98 36 40

● Écrire ensemble

Aide à la rédaction de courriers, documents administratifs (sauf documents fiscaux) et oriente vers les services ou organismes compétents. Sur rendez-vous. Tél : 06 73 89 05 62

- **À la Direction du développement social :** mardi, mercredi et samedi : 9h à 11h30.

- **À la bibliothèque centrale :** mardi et vendredi : 14h à 17h.

● Point info familles

Tél : 01 45 47 70 95
Informations sur les inscriptions en crèche.

● Adil

Association départementale d'information sur le logement pour les propriétaires et locataires. Tél : 01 84 77 09 59

● Service de soins infirmiers à domicile de la ville de Cachan (ACSMD)

Intervention à domicile, sur prescription médicale, d'infirmières et d'aides-soignantes auprès des Cachanais-es de plus de 60 ans, handicapés-es de moins de 60 ans et patients-es Alzheimer. Tél : 01 45 47 06 35

● ESPOIR

Accueil, écoute, rencontre, adolescence est un lieu de soutien pour les jeunes et leur famille. Soutien psychologique, guidance parentale.

19 rue Cousté. Tél : 01 45 46 64 39.

Ouvert le lundi, mardi, mercredi, vendredi de 10h à 19h et le jeudi de 13h à 19h, sur rendez-vous.

● Agent de proximité de la SGP

Laëtitia Hadad est l'agent-e de proximité missionné-e par la Société du Grand Paris. Son rôle est de répondre à toutes vos questions sur l'avancée des travaux de la gare et du futur métro. Tél : 06 68 85 05 81.

● Mission locale Innovam

La Mission locale Innovam guide les jeunes dans l'élaboration de leur parcours individualisé. Accueil sur rendez-vous. 1 rue de la Gare. Infos au 01 41 98 65 00

● Conciliateur de Justice

Sur rendez-vous les 1^{ers} et 3^{èmes} jeudis de chaque mois à la DPMS, 22 rue Guichard, Tél : 01 41 98 36 40

HOMMAGE À GEORGES VIGOR

L'Association des fils de fusillés et massacrés de la Résistance et le Souvenir français rendent hommage à Georges Vigor, Cachanais et résistant, fusillé le 15 décembre 1941 à Châteaubriant. À l'occasion du 80^e anniversaire de sa mort, la Ville honore sa mémoire **le lundi 13 décembre à 14h au cimetière de Cachan** à l'endroit où une plaque commémorative lui est dédiée.

D'août à décembre 1941, plus de 250 otages ont été exécutés en représailles d'attentats contre les troupes allemandes. Parmi eux, le cachanais Georges Vigor. Ce dernier habitait 61 avenue Dumotel. Tourneur-ajusteur, Georges Vigor était membre du Parti communiste. Il est signalé à la police pour ses activités politiques. Arrêté le 20 janvier 1941, il est interné à la caserne des Tourelles, puis incarcéré au camp de Choisel à Châteaubriant. Malgré l'action de sa femme qui tente de le faire libérer et les témoignages favorables d'Hispano-Suiza, il est choisi comme otage au camp de chateaubriant et sera fusillé le 15 décembre 1941 à la Blisière. C'est l'une des premières victimes de Cachan.



AGENCE IMMOBILIÈRE DU CENTRE



Depuis plus de 40 ans, notre Agence gère les projets Immobiliers des Cachanais, 98% sont satisfaits. Une simple question, une idée, une interrogation, besoin d'une étude, conseil de décoration, un avis de valeur, Quelques soit votre demande, nous vous répondrons et vous accompagnerons.

1, Avenue Cousin de Méricourt 94230 CACHAN
Tél : 01 46 64 01 38
contact@agenceducentrecachan.fr
www.agenceducentre-cachan.com

*Nous vous souhaitons une agréable fin d'année.
Bonnes fêtes à tous et très bonne année !*

**Marché
artisanal de**
Noël

samedi 11 décembre 10h-20h

&

dimanche 12 décembre 10h-17h

**Sur l'esplanade
du théâtre
Jacques Carat**

30 stands artisanaux



Port du masque obligatoire

www.ville-cachan.fr

